

# DECISIONI

## DECISIONE DI ESECUZIONE (UE) 2017/2333 DELLA COMMISSIONE

del 13 dicembre 2017

**che determina le restrizioni quantitative e attribuisce le quote di sostanze controllate a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio sulle sostanze che riducono lo strato di ozono, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018**

[notificata con il numero C(2017) 8317]

(I testi in lingua ceca, croata, francese, greca, inglese, italiana, lettone, maltese, neerlandese, polacca, portoghese, spagnola e tedesca sono i soli facenti fede)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (CE) n. 1005/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 settembre 2009, sulle sostanze che riducono lo strato di ozono <sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 10, paragrafo 2, e l'articolo 16, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

- (1) L'immissione in libera pratica nell'Unione di sostanze controllate importate è soggetta a restrizioni quantitative.
- (2) La Commissione è tenuta a fissare tali restrizioni e ad attribuire le quote alle imprese.
- (3) Spetta inoltre alla Commissione determinare le quantità di sostanze controllate diverse dagli idroclorofluorocarburi utilizzabili per usi essenziali di laboratorio e a fini di analisi, così come le società che ne possono fare uso.
- (4) La determinazione delle quote attribuite per usi essenziali di laboratorio e analisi deve garantire che le restrizioni quantitative fissate dall'articolo 10, paragrafo 6, del regolamento (CE) n. 1005/2009 siano rispettate, applicando il regolamento (UE) n. 537/2011 della Commissione <sup>(2)</sup>. Poiché tali restrizioni quantitative riguardano anche le quantità di idroclorofluorocarburi per usi di laboratorio e a fini di analisi per le quali è stata concessa una licenza, l'attribuzione dovrebbe contemplare anche la produzione e l'importazione di idroclorofluorocarburi per detti usi e fini.
- (5) La Commissione ha pubblicato una comunicazione destinata alle imprese che nel 2018 intendono importare nell'Unione europea o esportare dall'Unione europea sostanze controllate che riducono lo strato di ozono e alle imprese che nel 2018 intendono produrre o importare tali sostanze per usi di laboratorio e a fini di analisi <sup>(3)</sup>, a seguito della quale ha ricevuto le dichiarazioni relative alle importazioni previste per il 2018.
- (6) Le restrizioni quantitative e le quote dovrebbero essere determinate per il periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018, in conformità alle relazioni annuali da presentare a titolo del protocollo di Montreal sulle sostanze che riducono lo strato di ozono.
- (7) Le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato istituito dall'articolo 25, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1005/2009,

<sup>(1)</sup> GUL 286 del 31.10.2009, pag. 1.

<sup>(2)</sup> Regolamento (UE) n. 537/2011 della Commissione, del 1° giugno 2011, relativo al meccanismo di attribuzione di quote di sostanze controllate consentite per usi di laboratorio e a fini di analisi nell'Unione a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio sulle sostanze che riducono lo strato di ozono (GUL 147 del 2.6.2011, pag. 4).

<sup>(3)</sup> GU C 43 del 10.2.2017, pag. 5.

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

**Quantità destinate ad essere immesse in libera pratica**

Le quantità di sostanze controllate soggette al regolamento (CE) n. 1005/2009 che possono essere immesse in libera pratica nell'Unione europea nel 2018 a partire da fonti esterne sono le seguenti:

Sostanze controllate	Quantità [in kg ODP (potenziale di riduzione dell'ozono)]
Gruppo I (clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115) e gruppo II (altri clorofluorocarburi completamente alogenati)	2 616 350,00
Gruppo III (halon)	18 566 550,00
Gruppo IV (tetracloruro di carbonio)	22 330 561,00
Gruppo V (1,1,1-tricloroetano)	1 700 000,00
Gruppo VI (bromuro di metile)	480 720,00
Gruppo VII (idrobromofluorocarburi)	4 630,35
Gruppo VIII (idroclorefluorocarburi)	5 635 808,00
Gruppo IX (bromoclorometano)	324 024,00

*Articolo 2*

**Attribuzione delle quote destinate ad essere immesse in libera pratica**

1. Le quote di clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e altri clorofluorocarburi completamente alogenati sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato I, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018.
2. Le quote di halon sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato II, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018.
3. Le quote di tetracloruro di carbonio sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato III, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018.
4. Le quote di 1,1,1-tricloroetano sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato IV, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018.
5. Le quote di bromuro di metile sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato V, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018.
6. Le quote di idrobromofluorocarburi sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato VI, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018.
7. Le quote di idroclorefluorocarburi sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato VII, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018.
8. Le quote di bromoclorometano sono attribuite per i fini e alle imprese indicati nell'allegato VIII, per il periodo compreso fra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2018.
9. Le quote attribuite a ciascuna impresa figurano nell'allegato IX.

*Articolo 3*

**Quote per gli usi di laboratorio e a fini di analisi**

Le quote per l'importazione e la produzione di sostanze controllate per usi di laboratorio e a fini di analisi per il 2018 sono attribuite alle imprese di cui all'allegato X.

Sono indicate nell'allegato XI le quantità massime destinate a usi di laboratorio e a fini di analisi che possono essere prodotte o importate nel 2018, e che sono attribuite alle suddette imprese.

*Articolo 4*

**Periodo di validità**

La presente decisione si applica a decorrere dal 1° gennaio 2018 e cessa di produrre effetti il 31 dicembre 2018.

*Articolo 5*

**Destinatari**

La presente decisione è destinata alle seguenti imprese:

1	2D Technologies Ltd Fletton Avenue Peterbrough Regno Unito	2	Abcr GmbH Im Schleher 10 76187 Karlsruhe Germania
3	AGC Chemicals Europe, Ltd. York House, Hillhouse International FY5 4QD Thornton Cleveleys Regno Unito	4	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein, Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve Belgio
5	ARKEMA FRANCE Rue Estienne d'Orves 420 92705 COLOMBES Cedex Francia	6	ATELIERS BIGATA SASU RUE JEAN-BAPTISTE PERRIN 10 33320 EYSINES Francia
7	BASF Agri-Production S.A.S. Rue de Verdun 32 76410 Saint-Aubin Les Elbeuf Francia	8	Baxter S.A. Boulevard René Branquart 80 7860 Lessines Belgio
9	Bayer CropScience AG Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim Germania	10	Biovit d.o.o. Matka Laginje 13 HR-42000 Varazdin Croazia
11	Blue Cube Germany Assets GmbH & Co. KG Buetzflether Sand 2 21683 Stade Germania	12	Butterworth Laboratories Ltd Waldegrave Road 54-56 TW118NY LONDON Regno Unito
13	Ceram Optec SIA Skanstes street 7 K-1 LV-1013 Riga Lettonia	14	Chemours Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313LA Dordrecht Paesi Bassi

15	Daikin Refrigerants Europe GmbH Industriepark Höchst 65926 Frankfurt am Main Germania	16	DIVERCHIM SA RUE DU NOYER, ZAC du Moulin 6 95700 Roissy en France Francia
17	Dyneon GmbH Industrieparkstr. 1 84508 Burgkirchen Germania	18	EAF protect s.r.o. Karlovarská 131/50 35002 Cheb 2 Repubblica ceca
19	ESTO Cheb s.r.o. Palackého 2087/8 A 35002 Cheb Repubblica ceca	20	F-Select GmbH Grosshesselohrerstr. 18 81479 Munich Germania
21	Fire Fighting Enterprises Ltd Hunting Gate 9 SG4 0TJ Hitchin Regno Unito	22	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Germania
23	GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI VIA FERRI ROCCO 32 70022 ALTAMURA Italia	24	GlaxoSmithKline Cobden Street DD10 8EA Montrose Regno Unito
25	Halon & Refrigerant Services Ltd J Reid Trading Estate, Factory Road CH5 2QJ Sandycroft Regno Unito	26	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Paesi Bassi
27	Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH Wunstorfer Str. 40 30926 Seelze Germania	28	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro - Sete Casas 2674-506 Loures Portogallo
29	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via delle Macere 20 00060 Formello Italia	30	ICL EUROPE COOPERATIEF U.A. Koningin Wilhelminaplein 30 1062 KR Amsterdam Paesi Bassi
31	INTERGEO LTD INDUSTRIAL PARK OF THERMI 57001 THESSALONIKI Grecia	32	Labmix24 GmbH Jonas-Elkan-Weg 4 46499 Hamminkeln Germania
33	LABORATORIOS MIRET S.A. Geminis 4 08228 Terrassa Spagna	34	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Germania
35	Ludwig-Maximilians-University Butenadtstr. 5-13 (HAUS D) DE-81377 Munich Germania	36	Lyontech Engineering Ltd Manor Industrial Estate 39 CH6 5UY Flint Regno Unito

37	Mebrom NV Antwerpsesteenweg 45 2830 Willebroek Belgio	38	Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64293 Darmstadt Germania
39	Meridian Technical Services Limited Hailey Road 14 DA18 4AP Erith Regno Unito	40	Mexichem UK Limited The Heath Business and Technical Park WA7 4QX Runcorn, Cheshire Regno Unito
41	Ministry of Defense - Chemical Laboratory - Den Helder Bevesierweg 4 1780CA Den Helder Paesi Bassi	42	P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. Szczecinska 45 80-392 Gdansk Polonia
43	PANREAC QUIMICA S.L.U. C/Garraf 2 E08210 Barcelona Spagna	44	R.P. CHEM s.r.l. Via San Michele 47 31032 Casale sul Sile (TV) Italia
45	Rutherford Appleton Laboratory Chilton, Didcot, Oxon OX11 0QX Didcot Regno Unito	46	Savi Technologie sp. z o.o. Psary Wolnosci 20 51-180 Wroclaw Polonia
47	SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl Rue de Luzais 80 38070 SAINT QUENTIN FALLAVIER France	48	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim Germania
49	SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD The Old Brickyard, New Road SP8 4XT Gillingham, DORSET Regno Unito	50	Solvay Fluor GmbH Hans-Boeckler-Allee 20 30173 Hannover Germania
51	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Francia	52	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate Italia
53	SPEX CertiPrep LTD Dalston Gardens 2 HA7 1BQ Stanmore Regno Unito	54	Sterling Chemical Malta Limited V. Dimech Street 4 1504 FLORIANA Malta
55	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo - Corciano (PG) Italia	56	Syngenta Limited Priestley Road Surrey Research Park 30 GU2 7YH Guildford United Kingdom
57	Tazzetti SAU Calle Roma 2 28813 Torres de la Alameda Spagna	58	Tazzetti SpA Corso Europa 600/A 10088 Volpiano Italia

59	TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH Werner-von-Siemens-Str. 18 D-97076 Würzburg Germania	60	Thomas Swan & Co. Ltd. Rotary Way DH8 7ND Consett County Durham Regno Unito
61	VALLISCOR EUROPA LIMITED 3rd Floor Kilmore House Park Lane Spencer Dock D01 YE64 Dublin 1 Irlanda		

Fatto a Bruxelles, il 13 dicembre 2017

*Per la Commissione*  
Miguel ARIAS CAÑETE  
*Membro della Commissione*

—

## ALLEGATO I

**GRUPPI I e II**

Quote di importazione dei clorofluorocarburi 11, 12, 113, 114 e 115 e di altri clorofluorocarburi completamente alogenati attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materie prime e agenti di fabbricazione nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2018 e il 31 dicembre 2018.

**Società**

Abcr GmbH (DE)

Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)

Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)

Syngenta Limited (UK)

Tazzetti SAU (ES)

Tazzetti SpA (IT)

TEGA - Technische Gase und Gasetechnik GmbH (DE)

## ALLEGATO II

**GRUPPO III**

Quote di importazione degli halon attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materie prime e per usi critici nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2018 e il 31 dicembre 2018.

**Società**

Abcr GmbH (DE)  
ARKEMA FRANCE (FR)  
ATELIERS BIGATA SASU (FR)  
BASF Agri-Production S.A.S. (FR)  
EAF protect s.r.o. (CZ)  
ESTO Cheb s.r.o. (CZ)  
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)  
GIELLE DI LUIGI GALANTUCCI (IT)  
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)  
INTERGEO LTD (EL)  
Lyontech Engineering Ltd (UK)  
Meridian Technical Services Limited (UK)  
P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. (PL)  
Savi Technologie sp. z o.o. (PL)



## ALLEGATO III

**GRUPPO IV**

Quote di importazione di tetracloruro di carbonio attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materia prima e agente di fabbricazione nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2018 e il 31 dicembre 2018.

**Società**

Abcr GmbH (DE)

ARKEMA FRANCE (FR)

Blue Cube Germany Assets GmbH &amp; Co. KG (DE)

Ceram Optec SIA (LV)

## ALLEGATO IV

**GRUPPO V**

Quote di importazione di 1,1,1-tricloroetano attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2018 e il 31 dicembre 2018.

**Società**

ARKEMA FRANCE (FR)

## ALLEGATO V

**GRUPPO VI**

Quote di importazione di bromuro di metile attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2018 e il 31 dicembre 2018.

**Società**

Abcr GmbH (DE)

GHC Gerling, Holz &amp; Co. Handels GmbH (DE)

ICL EUROPE COOPERATIEF U.A. (NL)

Mebrom NV (BE)

Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

## ALLEGATO VI

**GRUPPO VII**

Quote di importazione di idrobromofluorocarburi attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materie prime nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2018 e il 31 dicembre 2018.

**Società**

Abcr GmbH (DE)

GlaxoSmithKline (UK)

Hovione FarmaCiencia SA (PT)

R.P. CHEM srl (IT)

Sterling Chemical Malta Limited (MT)

Sterling SpA (IT)

VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

## ALLEGATO VII

**GRUPPO VIII**

Quote di importazione di idroclorofluorocarburi attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materie prime nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2018 e il 31 dicembre 2018.

**Società**

Abcr GmbH (DE)  
AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)  
ARKEMA FRANCE (FR)  
Bayer CropScience AG (DE)  
Chemours Netherlands B.V. (NL)  
Dyneon GmbH (DE)  
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)  
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)  
Tazzetti SAU (ES)  
Tazzetti SpA (IT)

## ALLEGATO VIII

**GRUPPO IX**

Quote di importazione di bromoclorometano attribuite agli importatori a norma del regolamento (CE) n. 1005/2009 per l'uso come materia prima nel periodo compreso tra il 1° gennaio 2018 e il 31 dicembre 2018.

**Società**

Albemarle Europe SPRL (BE)  
ICL EUROPE COOPERATIEF U.A. (NL)  
LABORATORIOS MIRET S.A. (ES)  
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)  
Thomas Swan & Co. Ltd. (UK)  
VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)

ALLEGATO IX

(Informazioni commerciali sensibili - riservate - non destinate alla pubblicazione)

—

## ALLEGATO X

**Imprese autorizzate a produrre o importare per usi di laboratorio e a fini di analisi nel 2018**

Imprese cui sono attribuite quote di sostanze controllate utilizzabili per usi di laboratorio e a fini di analisi:

**Società**

2D Technologies Ltd (UK)  
Abcr GmbH (DE)  
ARKEMA FRANCE (FR)  
Baxter S.A. (BE)  
Biovit d.o.o. (HR)  
Butterworth Laboratories Ltd (UK)  
Daikin Refrigerants Europe GmbH (DE)  
DIVERCHIM SA (FR)  
F-Select GmbH (DE)  
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)  
Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH (DE)  
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)  
Labmix24 GmbH (DE)  
LGC Standards GmbH (DE)  
Ludwig-Maximilians-University (DE)  
Merck KGaA (DE)  
Mexichem UK Limited (UK)  
Ministry of Defense - Chemical Laboratory - Den Helder (NL)  
PANREAC QUIMICA S.L.U. (ES)  
Rutherford Appleton Laboratory (UK)  
SIGMA ALDRICH CHIMIE sarl (FR)  
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)  
SIGMA-ALDRICH COMPANY LTD (UK)  
Solvay Fluor GmbH (DE)  
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)  
SPEX CertiPrep LTD (UK)  
VALLISCOR EUROPA LIMITED (IE)



ALLEGATO XI

(Informazioni commerciali sensibili - riservate - non destinate alla pubblicazione)

---